EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

21.10.2005 PE 364.770v01-00

ÆNDRINGSFORSLAG 10-14

Udkast til betænkning **(PE 362.848v01-00)**
Bogusław Sonik
Initiativ fra Kongeriget Belgien med henblik på Rådets vedtagelse af en rammeafgørelse om anerkendelse og fuldbyrdelse i Den Europæiske Union af forbud, der er en følge af dom for seksuelle lovovertrædelser begået mod børn

Initiativ (14207/2004 – C6-0244/2004 – 2004/0818(CNS))

Forslag til lovgivningsmæssig beslutning

Ændringsforslag af Fausto Correia og Rosa Díez González

Ændringsforslag 10
Punkt 4 a (ny)

4a. henviser til, at forslaget til rammeafgørelse kun vedrører et forbud mod at udøve erhvervsmæssige aktiviteter, der indebærer tilsyn med børn, og ikke dækker andre rent civilretlige foranstaltninger, såsom ophævelse af forældremyndigheden, hvilket allerede er tilfældet i nogle medlemsstater; anmoder i betragtning af behovet for automatisk anerkendelse af disse foranstaltninger om, at der udarbejdes en parallel forskrift, der som retsgrundlag har artikel 65, litra a), i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, under hensyntagen til den klare adskillelse mellem spørgsmål vedrørende det retlige samarbejde i straffesager og i civilsager;

Or. pt

Kongeriget Belgiens initiativ

Kongeriget Belgiens initiativ	Ændringsforslag

Ændringsforslag af Fausto Correia og Rosa Díez González

Ændringsforslag 11
Artikel 1, stk. 1

1. Denne rammeafgørelse finder anvendelse på de ***lovovertrædelser, der er omhandlet i artikel 2, 3 og 4*** i Rådets rammeafgørelse 2004/68/RIA af 22. december 2003 om bekæmpelse af seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi.	1. Denne rammeafgørelse finder anvendelse på de ***forbud, der er fastsat på grundlag af bestemmelserne i artikel 5, stk. 3,*** i Rådets rammeafgørelse 2004/68/RIA af 22. december 2003 om bekæmpelse af seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi.

Or. pt

Begrundelse

Formuleringen i artikel 1, stk. 1 og 2, bør ændres af hensyn til tydeligheden, fordi initiativet ikke vedrører bestemmelserne i artikel 2, 3 og 4 i rammeafgørelsen, men foranstaltninger vedtaget på grundlag af artikel 5, og fordi det ikke vedrører strafferetlige sanktioner for sådanne overtrædelser, men hvad der synes at være accesoriske straffe, som udgør virkelige forbud (påbud snarere end tvang, der analyseres som oplysningspligt).

Ændringsforslag af Maria Carlshamre

Ændringsforslag 12
Artikel 2, litra c

c) "forbud": et forbud mod midlertidigt eller permanent at udøve aktiviteter, der indebærer tilsyn med børn, som omhandlet i artikel 5, stk. 3, i Rådets rammeafgørelse 2004/68/RIA af 22. december 2003 om bekæmpelse af seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi, når et sådant forbud er en følge af en dom for en lovovertrædelse omhandlet i artikel 1, stk. 1	c) "forbud": et forbud mod midlertidigt eller permanent at udøve aktiviteter, ***eller erhvervsvirksomhed som juridisk person,*** der indebærer tilsyn med børn, som omhandlet i artikel 5, stk. 3, ***og artikel 7, stk. 1,*** i Rådets rammeafgørelse 2004/68/RIA af 22. december 2003 om bekæmpelse af seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi, når et sådant forbud er en følge af en dom for en lovovertrædelse omhandlet i artikel 1, stk. 1

Or. sv

Begrundelse

Det skal tydeligt fremgå af lovteksten, at den også omfatter forbud mod, at dømte personer driver erhvervsvirksomhed der, hvor der befinder sig børn.

Ændringsforslag af Stavros Lambrinidis

Ændringsforslag 13
Artikel 5

Når en medlemsstats strafferegister som led i anvendelsen af denne rammeafgørelse i overensstemmelse med national lovgivning modtager en anmodning om oplysninger om en statsborger fra en anden medlemsstat, retter den systematisk en anmodning til den centrale myndighed i den medlemsstat, hvis nationalitet den pågældende har.	Når en medlemsstats strafferegister som led i anvendelsen af denne rammeafgørelse i overensstemmelse med national lovgivning modtager en anmodning om oplysninger om en statsborger fra ***eller en person, der er bosiddende i,*** en anden medlemsstat, retter den systematisk en anmodning til den centrale myndighed i den medlemsstat, hvis nationalitet den pågældende har***, eller hvor han har været bosiddende***.

Or. en

Begrundelse

Bestemmelserne i artikel 5 i forslaget til rammeafgørelse har et hul, for så vidt angår ikke-EU-borgere, der alligevel kan være bosiddende i EU.

Ændringsforslag af Fausto Correia og Rosa Díez González

Ændringsforslag 14
Artikel 9, stk. 1

1. Hver medlemsstat træffer de nødvendige dispositioner for at sikre, at den dømte uden opsættende virkning kan appellere anerkendelsen og fuldbyrdelsen af et forbud i medfør af artikel 6. Appelsagen anlægges ved en domstol i fuldbyrdelsesstaten i overensstemmelse med dennes stats nationale lovgivning.	*Vedrører ikke den danske tekst.*

Or. pt

Begrundelse

Vedrører ikke den danske tekst.